

# من مظاهر التكرار

## في القرآن الكريم

الدكتور محمد محمود زوين

تقديم:

لعل من حسن الطالع بعد أن توقفت في بحثي السابق (الدعاء في القرآن الكريم)<sup>(١)</sup>، أن أوفق مرة أخرى فأنهل من فيض كتاب الله العزيز، وتحظى الأنامل شيئاً عن موضوع جدير بالدراسة والتتبع، وهو ظاهرة التكرار في القرآن الكريم.

ولما كان التكرار واسعاً ومتعدداً في كتاب الله المجيد، ارتايت أن أتمس ببعضه من مظاهره في هذه الوريفات، والتي من المفيد أن نذكر فيها، أن موضوع التكرار قد تناوله البلاغيون القدماء<sup>(٢)</sup> وأشادوا بمكانته من البلاغة<sup>(٣)</sup>، ونبهوا على مواضعه في كلام العرب من جهة، ومجيئه في القرآن الكريم من جهة أخرى، ولكن اللافت للنظر أن دراسة التكرار في القرآن المجيد لم تحظ بالعناية التي تتناسب مع وجودها في الكتاب العزيز. ولعلك لا تجد أكثر من دراستين اختصتا بهذه الظاهرة الكريمة وهما:

الدراسة الأولى: بعنوان «أسرار التكرار في القرآن» لتابع القراء محمود بن حمزه بن نصر الكرمانی، من أعلام القرن الخامس الهجري، حقق الكتاب عبد القادر أحمد عطا.

والكتاب بصورة عامة جيد في محتواه، دقيق في تلمس تكرار الآيات، على اختلاف مواقعها في السور، وقد اتبع المؤلف منهجاً واضحاً، إذ اعتمد على ترتيب

(١) سيسندر قريباً على مطابع بيروت، إن شاء الله تعالى.

(٢) ظ: الصناعتين: العسكري، ١٩٤، العمدة: ابن رشيق القيرواني، ٧٣/٢، المثل السائر: ابن الأثير، ٧/٣.

(٣) يقول ابن الأثير: «واعلم أن هذا النوع من مقابل علم البيان، وهو دقيق المأخذ»، المثل السائر: ٧/٣.

السور كما هي في المصحف، فيورد السورة وأية منها ويقول: إنها أعيدت وكررت في سورة كذا، ويعطي الآية المكررة، وهكذا تناول الغالب من سور القرآن على هذا النحو، وعلى سعة ما تناول الكتاب من آيات متكررة ظلت هذه الظاهرة أكبر من هذا الجهد الكبير الذي أهداه لنا تراثنا الخالد.

الدراسة الثانية: قام بها د. محمود السيد شيخون، تقترب في عنوانها من الدراسة الأولى إذ أسمتها بـ(أسرار التكرار في لغة القرآن). وهذه الدراسة ليست كما في عنوانها، فقد تحدث المؤلف في أكثر من نصف الكتاب عن التكرار عند العرب، في حين خص عنوانه بالقرآن.

وعلى أية حال، فقد قامت هذه الوريقات ببيان بعض طرائق أو مظاهر التكرار في القرآن رغبة منها في التماس أسبابه، ولطائفه. وقد واجهت بعض الصعوبات الفنية في تبويض هذه المظاهر، إذ أن الآية الواحدة تحمل عدة طرائق من التكرار، وليس بالإمكان إعادة الآية ودراستها مرة بعد أخرى تحت مظاهر مختلفة، وعليه فقد سلكت منهاجاً يقوم على دراسة فنية التكرار في الآية، ثم توجيه النظر إلى مزيتها في التكرار، وما حملته من سمات تعبيرية من غير أن أقسم هذه الدراسة على فصول أو مباحث، وإنما جعلتها قسماً واحداً، وقدمت لها بتمهيد يثبت فيه التكرار لغة واصطلاحاً، فضلاً عن دلالة مادة «كرر» واستعمالها لها في القرآن الكريم.

وقد أفادت هذه الدراسة من مصادر مختلفة منها كتب اللغة والتفسير، وعلوم القرآن.

وبعد... فإن غاية هذه الدراسة الإفادة من منبع السحر والبيان كتاب الله المجيد، وخدمة لغته الكريمة وهو ما غاية لكل باحث، فإن وفقت فللله الحمد والمنة أولاً وأخيراً وإلا فحسبني أنني حاولت ذلك.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

التكرار... لغة واصطلاحاً:

التكرار: مصدر للفعل الثلاثي الصحيح المضعف «كرر»، وكَرَّ على الشيء يكرُّه كرراً، وكَرُواً، وتكراراً «بالفتح» أي رجع عليه مرة بعد أخرى<sup>(١)</sup>.

ويروى أن اعرابياً ألح عليه بالسؤال فقال: «لا تُكرِّرْ كِروني، أراد لا ترددوا عليَّ السؤال فأغلط»<sup>(٢)</sup>.

(١) ظ: لسان العرب: مادة «كرر».

(٢) لسان العرب: مادة «كرر».

ويبدو أن التكرار «بكسر التاء» اسم للكرّ، وتكرار «بالفتح» مصدر للكرّ. جاء في تاج العروس: «قال أبو سعيد: الضرير، قلت لأبي عمرو: ما بين تَفْعَال وِتَفْعَال؟ فقال: تَفْعَال (بالكسر) اسم، تَفْعَال (بالفتح) مصدر»<sup>(١)</sup>.

ومن المجاز قولنا: «ناقة مُكَرَّةٌ: تحلب في اليوم مرتين»<sup>(٢)</sup>. وكأنما هي تعاود إرجاع الحليب مرة بعد أخرى.

نخلص من ذلك أن دلالة «كرّ» تدل على تردّيد الشيء وإعادته مرة بعد أخرى. والتكرار في الاصطلاح: «دلالة اللفظ على المعنى مردداً»<sup>(٣)</sup> والمقصود بذلك إعادة الكلام مُجددًا بصورة تطابق، أو تكاد تطابق الهيئة الأولى التي ذكر فيها، وبأسلوب آخر.

#### تمهيد:

إن التكرار تجديد لدلاليات الألفاظ بطرائق مختلفة وسياقاتها في الكلام، ويتبّع ذلك من خلال تقسيم ابن الأثير للنكرار على قسمين:

الأول: تكرار باللفظ والمعنى ومثاله قوله للقادم: «أسرع، أسرع».

الثاني: تكرار بالمعنى دون اللفظ ومثاله قوله لأحد ما: «أطعني ولا تعصني»<sup>(٤)</sup>.

فالالمطابقة حصلت في المثال الأول، وكادت أن تكون في المثال الثاني، وكل المثالين يعطي في لفظه الثاني «أسرع، ولا تعصني» توكيداً للفظ الأول وهذا معنى التجديد للكلام.

وعلى أية حال فإذا جاز للبحث أن يعرف التكرار فهو تجديد لدلاليات الألفاظ، بطرائق متعددة تتبع تناسبها مع سياقاتها المتنوعة التي وردت فيها.

وأهم ما يلحظ على ظاهرة التكرار، اقترابها من مفهوم التوكيد اللفظي، وهذا التقارب لا يلغى الفارق بينهما، فالنكرار أوسع دلالة من التوكيد؛ بل نستطيع القول: إن التوكيد دلالة من دلاليات ظاهرة التكرار، فضلاً عن ذلك فإن التوكيد مرتبط بالكلام القريب منه، المتصل به، أما التكرار فلا يشترط فيه الاتصال بينه وبين الكلام السابق عليه، إذ يصح أن يأتي منفصلاً عن السياق الأول الذي هو تكرار له، هذا من جهة،

(١) تاج العروس: مادة «كرّ».

(٢) أساس البلاغة: مادة «كرّ».

(٣) المثل السائر: ٧/٣.

(٤) ظ: المثل السائر: ٧/٣.

ومن جهة أخرى إن التوكيد اللفظي حينما يرد أكثر من ثلاث مرات يخرج إلى التكرار، ولا يوصف حينها بأنه توكيد، وإنما يقال تكرار أفاد معنى التوكيد، والفرق واضح بين المعنيين.

يقول الزيبيدي: «وقد قرر الفرق بينهما [بين التوكيد والتكرار] جماعة من علماء البلاغة ومما فرقوا بينها: أن التأكيد شرطه الاتصال، وأن لا يزداد على ثلاثة، والتكرار يخالفه في الأمرين، ومن ثم بنوا على أن قوله تعالى: «فبأي ألاء ربكم تكذبوا» [سورة الرحمن]، تكرار لا تأكيد<sup>(١)</sup>.

وبذلك يتبيّن أن التأكيد أعم من التكرار، وأبلغ منه؛ لأن التأكيد يقرر المعنى الأول، بينما التكرار يؤسس معنى فيه من القوة في الدلالة ما ليس في التوكيد<sup>(٢)</sup>.

ولعل من المفيد الإشارة إلى أن مادة «كرَّ»، جاءت في القرآن الكريم في مواضع ستة<sup>(٣)</sup> منها ثلاثة مواضع على لسان الكفار وأهل النار في الآخرة يتمنون الرجوع فيها إلى الدنيا. قال تعالى: «وقال الذين اتبعوا لو أن لنا كرة فتبرأ منهم كما تبرأوا منا كذلك يرיהם الله أعمالهم حسراتٍ عليهم وما هم بخارجين من النار» [آل عمران: ١٦٧]<sup>(٤)</sup>. يقول الطبرسي في معنى الكلمة «أي العودة إلى دار الدنيا، وحال التكليف»<sup>(٥)</sup>.

والآية الرابعة جاءت في سياق خطاب لبني إسرائيل، وبيان أمر فسادهم في الأرض مرتين، وكيف تُعاد لهم القوة والكثرة في المرة الثانية، قال تعالى: «ثم رددنا لكم الكرة عليهم وأمدناكم بأموال وبنين وجعلناكم أكثر نفراً» [آل عمران: ٦].

والآية الخامسة جاءت على لسان من خسر دنياه ورأى في رجعته وعودته إلى الآخرة عودة خاسرة أيضاً. قال تعالى: «يقولون أتنا لم ردودون في الحافرة \* أئذنا عظاماً نخرة \* قالوا تلك إذا كرَّة خاسرة» [النازعات: ١٠، ١١، ١٢].

والموضع الأخير الذي وردت فيه مادة «كرَّ» في القرآن الكريم هو سورة الملك في سياق بيان عظمته تعالى في خلق السموات، وتحدي خلقه في أن يجدوا اختلافاً أو تفاوتاً في سمواته على تعدد طبقاتها. قال تعالى: «ثم ارجع البصر كرتين ينقلب إليك

(١) تاج العروس: مادة «كرَّ».

(٢) ظ: البرهان في علوم القرآن: ١١/٣.

(٣) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم: مادة «كرَّ».

(٤) ظ: الآيتين: الشعراء/١٠٢، الزمر/٥٨.

(٥) مجمع البيان: ٢٥١/١، ٢٥٣/٦. ظ: تفسير أبي السعود: ١٨٧/١، ١٨٧/٦.

البصر خاسئاً وهو حسيراً» [الملك: ٤].

قوله تعالى: «كَرْتَنِينَ» أي رجعتين آخرين في ارتياح الخلل، والمراد بالثنية، التكرير والتکثير، كما في لبیک وسعديک، أي رجعة بعد رجعة وإن كثرت<sup>(١)</sup>.

نخلص من خلال ما عرضناه لآيات مادة «كرّر» في القرآن الكريم إلى أنها اتفقت في إعطاء معنى واحد للتكرار وهو الرجوع أو الإعادة، وهو ما تقرر في معنى التكرار في اللغة والاصطلاح. وسوف نعرض بعض مظاهر التكرار التي نتبين فيها أبعاداً دلالية للآيات المكررة تبع من سياقها الواردة فيها.

### من مظاهر التكرار في القرآن الكريم

أول ما سنعرض له من ظواهر التكرار في القرآن، التكرار القائم على أساس الاختلاف في الألفاظ بين الآيات المتشابهة وهو مانجده في قوله تعالى: «وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فَرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ» [آل عمران: ٤٩].

وأعيدت الآية مرة أخرى في الأعراف باختلاف بسيط حيث أبدل قوله «يذبحون» بـ «يقتلون». قال تعالى: «وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فَرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَقْتَلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ» [الأعراف: ١٤١].

وكررت الآية نفسها في سورة إبراهيم كما جاءت في البقرة؛ إلا أنها عطفت لفظ يذبحون على ما سبقها من الكلام. قال تعالى: «وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فَرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ» [إبراهيم: ٦].

يظهر من خلال ذلك أن الآيات متشابهة والاختلاف بينهما يكمن في ما يلي:

أ - إن آية البقرة جاء بلفظة «يذبحون».

ب - آية الأعراف استعملت «يقتلون».

ج - آية إبراهيم استعملت «ويذبحون».

وخير ما يدللنا على لطائف التكرار في الآيات هو معرفة سياقها في كل من السور الثلاث، وعليه فآياتاً البقرة والأعراف تقاد تقاربان في ترك العطف مع «يذبحون»، «يقتلون» ولكنهما يختلفان مع آية إبراهيم في استعمال العطف «ويذبحون»، وسياق

(١) تفسير أبي السعود: ٤/٩، ظ: الكشاف ٥٧٦/٤، البرهان: ٨/٣

آتـٰيـٰ الـّـبـٰرـٰةـٰ وـّـالـّـأـّـعـٰرـٰفـٰ يـّـظـّـهـرـٰ أـّـنـٰ الـّـكـّـلـٰامـٰ فـِـيـّـهـمـاـ مـّـنـّـسـوبـٰ لـّـهـٰ تـّـعـّـالـٰىـ فـِـيـّـحـّـينـٰ أـّـيـّـةـٰ إـّـبـٰرـٰاهـٰيمـٰ جـّـاءـٰ الـّـكـّـلـٰامـٰ فـِـيـّـهـاـ عـّـلـٰىـ لـّـسـانـٰ مـّـوـسـٰىـ «عـٰ»ـ وـّـمـّـنـٰ هـّـنـاـ يـّـتـّـضـّـعـٰ الـّـاـخـّـتـّـلـٰفـٰ بـِـيـنـٰ السـّـيـّـاقـّـيـّـنـٰـ جـّـاءـٰ فـِـيـّـ أـّـسـّـارـٰ التـّـكـّـرـٰرـٰ فـِـيـّـ الـّـقـّـرـٰآنـٰـ ماـ فـِـيـّـهـذاـ السـّـوـرـٰةـ [ـيـّـعـّـنـٰ الـّـبـٰرـٰةـ وـّـالـّـأـّـعـٰرـٰفـٰ]ـ مـّـنـٰ كـّـلـٰامـٰ اللـّـهـٰ تـّـعـّـالـٰىـ،ـ فـّـلـمـ يـّـرـدـ تـّـعـّـدـادـ الـّـمـّـحـنـ عـلـٰيـهـمـ،ـ وـالـّـذـيـ فـِـيـّـ إـّـبـٰرـٰاهـٰيمـ مـّـنـٰ كـّـلـٰامـٰ مـّـوـسـٰىـ «عـٰ»ـ،ـ فـّـعـّـدـ الـّـمـّـحـنـ عـلـٰيـهـمـ،ـ وـكـّـانـ مـّـأـمـورـاـ بـِـذـلـكـ فـِـيـّـ قـوـلـهـ:ـ «...ـ وـذـكـرـهـمـ بـِـأـيـامـ اللـّـهـ...ـ»ـ [ـإـّـبـٰرـٰاهـٰيمـ:ـ ٥ـ]ـ<sup>(١)</sup>.

وـتـّـعـّـدـادـ الـّـمـّـحـنـ فيـّـ هـذاـ الـّـآـيـةـ تـّـقـوـمـ بـِـهـ «ـالـوـاـوـ الـّـعـاـطـفـةـ»ـ إـذـ أـنـ تـّـرـكـهـ العـطـفـ فـِـيـّـ كـّـلــ منـ الـّـبـٰرـٰةـ وـّـالـّـأـّـعـٰرـٰفـ جـّـعلـ منـ جـّـمـلـةـ «ـيـّـذـبـحـونـ أـبـنـاءـكـمـ وـيـّـسـتـّـحـيـونـ نـسـاءـكـمـ»ـ أوـ «ـيـّـقـتـلـونـ أـبـنـاءـكـمـ»ـ تـّـفـسـيـرـاـ وـبـّـيـانـاـ لـّـقـوـلـهـ تـّـعـّـالـٰىـ:ـ «ـيـّـسـوـمـونـكـمـ سـوـءـ الـّـعـذـابـ»ـ<sup>(٢)</sup>.

فـِـيـّـ حـّـيـنـ أـنـ إـضـافـةـ الـّـوـاـوـ فـِـيـّـ إـّـبـٰرـٰاهـٰيمـ أـعـطـتـ لـّـلـجـّـمـلـةـ ثـّـانـيـةـ دـلـلـةـ أـخـرـىـ،ـ وـهـيـ أـنـ عـذـابـ بـّـنـيـ إـسـرـائـيلـ يـّـكـوـنـ بـِـالتـّـذـبـيـعـ وـيـّـغـيـرـهـ مـّـنـ أـنـوـاعـ الـّـعـذـابـ أـخـرـىـ،ـ لـّـذـكـ نـصـ الطـّـوـسـيـ رـحـمـهـ اللـّـهـ نـقـلـاـ عـنـ الـّـفـرـاءـ:ـ «ـإـنـ مـعـنـىـ الـّـوـاـوـ أـنـ كـّـانـ يـّـمـسـهـمـ مـّـنـ الـّـعـذـابـ غـيـرـ التـّـذـبـيـعـ،ـ كـّـانـهـ قـالـ:ـ يـّـعـذـبـونـكـمـ بـِـغـيـرـ الذـبـحـ»ـ<sup>(٣)</sup>ـ فـّـضـلـاـ عـنـ الذـبـحـ.

هـذاـ مـّـنـ جـّـهـةـ الـّـفـرـاءـ فـِـيـّـ آـيـةـ إـّـبـٰرـٰاهـٰيمـ وـبـّـيـنـ تـّـرـكـهـ فـِـيـّـ الـّـبـٰرـٰةـ وـّـالـّـأـّـعـٰرـٰفــ.ـ وـمـنـ جـّـهـةـ أـخـرـىـ ثـّـمـةـ فـرـقـ بـّـيـنـ آـيـةـ الـّـبـٰرـٰةـ وـّـالـّـأـّـعـٰرـٰفـ فـِـيـّـ اـسـتـّـعـمـالـ «ـيـّـذـبـحـونـ»ـ مـرـةـ،ـ وـ«ـيـّـقـتـلـونـ»ـ مـرـةـ أـخـرـىـ،ـ عـلـىـ الرـغـمـ مـّـنـ دـلـلـةـ كـّـلــ مـنـهـمـاـ عـلـىـ الـّـمـبـالـغـةـ،ـ وـهـذاـ فـرـقـ يـّـتـّـضـعـ مـّـنـ أـصـلـهـمـاـ الـّـلـغـوـيـ،ـ فـالـذـبـحـ «ـقـطـعـ الـّـحـلـقـوـمـ مـّـنـ باـطـنـ الـّـتـّـصـيـلـ»ـ،ـ وـهـوـ مـوـضـعـ الذـبـحـ مـّـنـ الـّـحـلـقـ»ـ<sup>(٤)</sup>ـ.

فـِـيـّـ حـّـيـنـ أـنـ القـتـلـ «ـإـزـالـةـ الـّـرـوـحـ عـنـ الـّـجـّـسـدـ كـّـالـمـوـتـ»ـ،ـ وـلـكـنـ إـذـ اـعـتـبـرـ بـفـعـلـ المـتـّـولـيـ لـّـذـكـ يـّـقـتـلـ،ـ وـإـذـ اـعـتـبـرـ بـفـوـتـ الـّـحـيـاـةـ يـّـقـالـ مـوـتـ «ـ...ـ أـفـانـ مـاتـ أـوـ قـتـلـ...ـ»ـ [ـآلـ عـمـرـانـ:ـ ١٤٤ـ]<sup>(٥)</sup>ـ.

وـمـعـنـيـ ذـلـكـ أـنـ القـتـلـ أـوـسـعـ دـلـلـةـ مـّـنـ الذـبـحـ؛ـ لـّـأـنـ الذـبـحـ طـرـيـقـةـ مـّـنـ طـرـاـقـ القـتـلـ،ـ وـمـنـ أـطـرـفـ مـنـ اـسـتـّـدـلـ عـلـىـ ذـلـكـ الرـاغـبـ الـّـأـصـفـهـانـيـ (ـ٥٠٢ـهـ)ـ فـِـيـّـ تـّـعـلـيقـهـ عـلـىـ قـوـلـهـ

(١) أـسـرـارـ التـّـكـّـرـٰرـ فـِـيـّـ الـّـقـّـرـٰآنـ:ـ ٢٧ـ.

(٢) ظـ:ـ مـجـمـعـ الـّـبـّـيـانـ ١/١٠٥ـ،ـ الـّـكـشـافـ:ـ ٢/٥٤٠ـ،ـ الـّـجـامـعـ لـّـاـحـكـامـ الـّـقـّـرـٰآنـ:ـ ١/٣٨٤ـ،ـ تـّـفـسـيـرـ أـبـٰيـ السـّـعـودـ:ـ ١/١٠٠ـ،ـ ٣/٢٦٨ـ.

(٣) تـّـفـسـيـرـ التـّـبـيـانـ:ـ ٦/٢٧٥ـ،ـ ظـ:ـ مـجـمـعـ الـّـبـّـيـانـ ١/٣٠٤ـ،ـ مـفـاتـيـحـ الـّـغـيـبـ:ـ ١٩/٨٥ـ.

(٤) لـّـسـانـ الـّـعـربـ:ـ مـادـةـ «ـذـبـحـ»ـ.

(٥) مـعـجمـ مـفـرـدـاتـ غـرـبـ الـّـقـّـرـٰآنـ،ـ مـادـةـ «ـقـتـلـ»ـ.

تعالى: «وَلَا تُقْتِلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مَتَعْمِدًا فِجْزَاءٌ مِثْلُ مَا قُتِلَ مِنَ النَّعْمَ» [المائدة: ٩٥].

يقول: «إنه تعالى ذكر لفظ القتل دون الذبح والزكاة، إذ كان القتل أعم هذه الألفاظ، تنبئها أن تفويت روحه على جميع الوجوه محظوظ»<sup>(١)</sup>.

إذاً مجيء لفظة «يُقْتَلُونَ» في الأعراف يعطي جانباً جديداً في الدلالة حول قصة تعذيببني إسرائيل، ولعل المعنى يكون - والله أعلم - أنه تعالى أنعم عليهم بأن أنجاهم من تعذيب آل فرعون لهم بالذبح مرة وبالتفتيل الذي يشمل طرائق من العذاب المؤدي إلى الموت مرة أخرى.

وإذا ما قرئنا دلالة الاختلاف بين «يَذْبَحُونَ» و«يُقْتَلُونَ» إلى دلالة العطف في «وَيَذْبَحُونَ» لوجودناهما متعاضدين ومتظنين معاً كل واحدة منها مصداق للأخرى، مما يوحى بعجز النظم في القرآن العظيم - والله أعلم بالصواب -.

ومن التكرار قوله تعالى: «وَإِذْ قَلَنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حِشْتَمْ رَغْدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سَجَدًا وَقُولُوا حِجْرَةً نَفْرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنُزِيدُ الْمُحْسِنِينَ» [البقرة: ٥٨].

وكانت الآية بطريقة تختلف عن سابقتها. قال تعالى: «وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حِشْتَمْ وَقُولُوا حِجْرَةً وَادْخُلُوا الْبَابَ سَجَدًا نَفْرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ سَنُزِيدُ الْمُحْسِنِينَ» [الأعراف: ١٦١].

و قبل أن نبين الفرق بين الآيتين نعرض لسياقهما ونقول: إن الآية الأولى جاءت في سياق تعداد نعم الله تعالى علىبني إسرائيل، في حين أن آية الأعراف جاءت في سياقات تذكيربني إسرائيل بالنعم كذلك، ولكن مع هذا نجد فيها تكريعهم وتأنبيهم لما يصدر عنهم بعد كل نعمة<sup>(٢)</sup>، وإصرارهم على معاودة المعااصي لعدم اتعاظهم، وبعد أن أنقذهم تعالى من فرعون وجنوده، وورثتهم مشارق الأرض ومغاربها، طلبوا من موسى «ع»، أن يجعل لهم آلهة صنماً كما عند غيرهم من الوثنين، وهكذا نجد في سياق الآيات<sup>(٣)</sup> في الأعراف حوادث جديدة عن ضلالبني إسرائيل لم تذكرها آية البقرة، وعليه فكان تأنبيهم وتوبتهم فيها ظاهراً والله أعلم.

وبناءً على الفرق الظاهر بين السياقين نستطيع أن نحدد بعضًا من معالم الاختلاف

(١) معجم مفردات غريب القرآن، مادة «قتل».

(٢) ظ: التعبير القرآني: ٢٧٧.

(٣) ظ: الآيات التالية في سورة الأعراف: ١٣٦ - ١٦٨.

بین الآیتین .

(أ) - بدأت آية سورة البقرة بقوله تعالى: «وإذ قلنا» ناسياً القول تعالى لنفسه، في حين بنى الفعل للمجهول في آية الأعراف «وإذ قيل لهم». ولعل ذلك يرجع إلى أسلوب القرآن العظيم فهو «يسند الفعل إلى الله سبحانه في مقام التشريف والتكرير، ومقام الخير العام، والفضل، بخلاف الشر والسوء، فإنه لا يذكر فيه نفسه تنزيهاً له عن فعل الشر، وإرادة السوء»<sup>(١)</sup>. وعليه فالآية في الأعراف في سياق التفريع والتأنيب لا يناسب أن يبدأ القول فيه منسوباً إلى الله تعالى يقول السامرائي: «فبنى القول للمجهول في الأعراف ولم يظهر الرب تعالى نفسه لأنهم هنا لا يستحقون هذا التشريف»<sup>(٢)</sup>. وبهذا يظهر أن كل هيئة للتعبير ترجع إلى تناسبها الدقيق مع سياقها.

(ب) - قال في البقرة: «ادخلوا هذه القرية فكلوا منها حيث شئتم رغداً» وفي الأعراف أبدل «ادخلوا» بقوله «اسكروا» ثم عطف الأكل فيها على السكن بالواو «وكروا» فضلاً عن ذلك فقد ترك قوله «رغداً» في الأعراف، وأثبته في البقرة. قال في الأعراف: «وإذ قيل لهم اسكنوا هذه القرية وكلوا منها حيث شئتم».

أما علة العطف «فكلوا» بالفاء فراجع لتعلق الأكل في الآية على الدخول، وتعلق أحدهما بالأخر تعلق الشرط بالجزاء، أما في الأعراف فلم يتعلق الأكل بالسكن تعلق الشرط بالجزاء فعطف بينهما بالواو. يقول الرازي: «كل فعل عطف عليه شيء، وكان الشيء بمنزلة الشرط، وذلك الشيء بمنزلة الجزاء، عطف الثاني على الأول بالفاء دون الواو كقوله تعالى: «وإذ قلنا ادخلوا هذه القرية فكلوا منها حيث شئتم رغداً» فعطف «كلوا» على «ادخلوا» بالفاء، لما كان وجود الأكل منها متعلقاً بدخولها فكانه قال: إن دخلتموها أكلتم منها، فالدخول موصل إلى الأكل، والأكل متعلق وجوده بوجوده، وبين ذلك قوله تعالى في الأعراف «وإذ قيل لهم اسكنوا هذه القرية وكلوا منها حيث شئتم» فعطف «كلوا» على قوله «اسكروا» بالواو دون الفاء لأن اسكنوا من السكن وهي المقام مع الثبات، والأكل لا يختص وجوده بوجوده»<sup>(٣)</sup>.

فضلاً عن ذلك إن العطف بالفاء يفيد التعقيب، ولما كان الدخول حالة متهدمة تنقضى بسرعة فعقب عليها الأكل (بالفاء) لتبعيته. أما السكون فحالة ممتدة مستمرة فيكون الأكل معها لا عقبها حالاً فناسب عطف الأكل (بالواو) على

(١) التعبير القرآني: ٢٧٨ .

(٢) التعبير القرآني: ٢٨٢ .

(٣) مفاتيح الغيب: ٤/٣ .

السكنون<sup>(١)</sup>.

وبمعنى آخر أن السياق «عطف **﴿كُلُوا﴾** على **﴿اسْكُنُوا﴾** لمقارنتهما زماناً، بخلاف الدخول فإنه مقدم على الأكل ولذلك قيل هناك فـ**﴿كُلُوا﴾**<sup>(٢)</sup>. إذا فالتزامن بين السكن والأكل يوجب العطف بالواو، بينما التعاقب في الزمن بين الدخول والأكل ناسبه العطف (بالفاء) - والله أعلم بالصواب -.

هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإنه تعالى صرخ بقوله **﴿رَغْدًا﴾** في البقرة ل المناسبتها تعداد النعم على بني إسرائيل، بينما ترك إثباتها في الأعراف لملائمة ذلك حال التوبيخ، والتقرير لهم، فكان الإثبات والمحذف في الكلمات يتبع دلالات السياق ومعانيه<sup>(٣)</sup>.

(ج) - قال في البقرة: **﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سَجِدًا وَقُولُوا حِطْةٌ﴾** في حين آخر السجود وقدم القول في الأعراف **﴿وَقُولُوا حِطْةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سَجِدًا﴾**.

ومن الملفت للنظر أن بعض المفسرين أهمل دلالة التقديم والتأخير في الآيتين<sup>(٤)</sup> لعدم تناقضهما وإخلاصهما بالسياق، ولعل ذلك يكون مقبولاً لو أن السياق لم يفدننا في شيء ندمجه، وعليه فربما تقديم السجود في البقرة، يتناسب مع لفظة **﴿ادْخُلُوا﴾** «فيبين كيفية الدخول»<sup>(٥)</sup> بحال السجود، بينما لم يناسب ذلك مع قوله **﴿اسْكُنُوا﴾** والله أعلم. وقد يكون اختلاف السياق في الآية الأولى عنها في الأعراف أدى إلى ذلك. يقول: د. فاضل السامرائي: «وقدم السجود في سورة البقرة على القول لسبعين والله أعلم: الأول، لأن السجود أشرف من القول لأنه أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد فناسب مقام التكريم. والثاني، لأن السياق يقتضي ذلك فقد جاءت هذه القصة عقب الأمر بالصلوة. قال تعالى: **﴿وَاقِمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكَاةَ وَارْكُعوا مَعَ الرَاكِعِينَ﴾** [البقرة: ٤٣]. فناسب ههنا تقديم السجود لاتصاله بالصلوة والركوع، وكل الأمرين مرفوع في سورة الأعراف فأخر السجود»<sup>(٦)</sup>.

نخلص من ذلك أن دلالة التقديم والتأخير تصدر عن ملائمة دلالات الآيات

(١) ظ: أسرار التكرار في القرآن: ٢٨، مفاتيح الغيب: ٣٥/١٥.

(٢) تفسير أبي السعود: ٣/٢٨٣.

(٣) ظ: التعبير القرآني/ ٢٨٣.

(٤) ظ: الكشاف: ٢/١٧٠، مفاتيح الغيب: ١٥/٣٥، تفسير أبي السعود: ٣/٢٨٣.

(٥) أسرار التكرار في القرآن: ٢٨.

(٦) التعبير القرآني: ٢٨٣ - ٢٨٤.

بعضها مع بعض.

(د) - ومما يقرر أثر السياقات القرآنية وسطوتها على التراكيب الفنية فيها، قوله في البقرة «نَفَرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ» وفي الأعراف «نَفَرْ لَكُمْ خَطَيْثَانَكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ».

فعبر في الآية الأولى عن الخطايا المغفورة بجمع الكثرة؛ بينما في الأعراف بجمع القلة من جهة، ومن جهة أخرى أثبت (الواو) العاطفة الدالة على العناية والاهتمام والتلويع في التكريم، وزيادة المحسنين، بينما حذفها في الأعراف، وجعل الكلام مستأنفاً في الأعراف «سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ» وما ذلك إلا لزيادة التأكيد على مقام التكريم في آية البقرة، والتلويع والتأنيب في الأعراف<sup>(١)</sup>. والله أعلم.

وعلى ذلك نلحظ معجبين التوافق الفني والسياسي بين آيات الكتاب العزيز الذي يشكل جانباً من جوانب إعجازه الخالد.

وقد ظهر من خلال سير الآية أن التكرار فيها متتنوع؛ منه التكرار بلحظ احتلاف الخطاب، ومنه التكرار القائم على اختلاف حروف العطف، فضلاً عن إثبات الكلمات مرة وتركها مرة أخرى، ومنه التكرار القائم على التقديم والتأخير، ومنه التكرار القائم على اختلاف بناء الألفاظ، وكل ذلك في آية واحدة.

ومن مظاهر التكرار في القرآن الكريم، التكرار القائم على اختلاف أدوات الأساليب العربية، كما نلحظ في قوله تعالى: «قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ \* وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبْدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ» [البقرة: ٩٤ - ٩٥].

وتنكررت الآية مرة أخرى في سورة الجمعة، وهي قوله تعالى: «قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ \* وَلَا يَتَمَنَّوْهُ أَبْدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ» [الجمعة: ٦ - ٧].

والظاهر من أن اليهود في آية البقرة زعموا أن الدار الآخرة لهم، وفي آية الجمعة زعموا الولاية لهم من الله تعالى دون الناس، وزعم الأول أقوى من الزعم الثاني، لأن الولاية لله توصل للدار الآخرة (الجنة) وفي مقابل تكذيبهم نفي القرآن الكريم الزعم الأول بـ (لن) لأنه أقوى، وأكمل لنفي المستقبل من غيرها من الأدوات، في حين اكتفى بنفي الزعم الثاني بـ (لا) التي هي دون لن في قوتها نفيها، فضلاً عن إفادتها العموم في

(١) ظ: أسرار التكرار في القرآن: ٢٨ - ٢٩ ، التعبير القرآني: ٢٨٤ .

نفيها.

جاء في البحر المحيط: « وإنما قال هنا (ولن) وفي الجمعة ﴿وَلَا يَتَمْنُونَه﴾؛ لأن دعواهم هنا أعظم من دعواهم هناك، لأن السعادة القصوى فوق مرتبة الولاية؛ لأن الثانية تراد لحصول الأولى، ولن أبلغ في النفي من (لا) فجعلها لنفي الأعظم»<sup>(١)</sup> فاستعمال أدوات الأساليب العربية يتبع سياقها، ولما كان المطلوب في الآية الأولى نفي زعمهم الكبير الذي لا يخفى فيه الضلال استعمل (لن) لقوتها في النفي، بينما كان النفي بـ(لا) في الآية الثانية مناسباً لزعمهم الآخر والله أعلم. وفي الآيتين لطيفة أخرى من لطائف التكرار وهي «لما كان الزمن في آية الجمعة عاماً مطلقاً، غير مقيد بزمن نفاه بـ(لا) التي آخرها حرف إطلاق وهو ألف، ولما كان الزمن في الآية الثانية للاستقبال وهو زمن مقيد نفاه بـ(لن) التي آخرها حرف مقيد وهو النون الساكنة، وهو تناظر فني جميل»<sup>(٢)</sup> دلّ عليه سياقي الآيدين الكريمتين.

من التكرار قوله تعالى في سورة الحج: «فَكَأْنِينَ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكَنَا هَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاؤِيَةٌ عَلَى عِرْوَشَهَا وَبَئْرٌ مَعْتَلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ» [الحج: ٤٥]. وجاءت الآية مرة أخرى بعد ثلاث آيات. قال عز وجل: «وَكَأْنِينَ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخْذَنَهَا إِلَيَّ الْمَصِيرِ» [الحج: ٤٨].

فخصص الآية الأولى بالهلاك والثانية بالإملاء في سورة واحدة وما ذلك إلا لاتصال الآيات سياقها، فالآية الأولى جاءت «بذكر الإهلاك لاتصاله بقوله ﴿فَأَمْلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخْذَتُهُمْ...﴾» [الحج: ٤٤]. أي أهلكتهم، والثانية بالإملاء لأن قبله «وَيُسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يَخْلُفَ اللَّهُ وَعْدَهُ...﴾» [الحج: ٤٧]. فحسن ذكر الإملاء<sup>(٣)</sup> والخطاب في الآية الثانية وما قبلها موجه لقريش، وعليه جاء ذكر القرى التي أهلكت بعد الإمهال، وفي هذا تنبئه بأنه سوف يعذبون وإن استعجلوا بالعذاب من جهة وطال إمهالهم من جهة أخرى، فالعذاب عليهم واقع فلا يغترروا بتأخيره عنهم»<sup>(٤)</sup>.

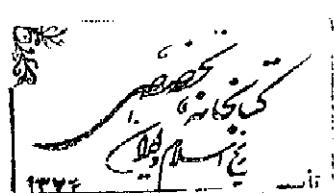
ونلحظ فرقاً آخر بين الآيتين وهو: أن الأولى جاء العطف فيها بـ(الفاء)؛ والثانية بـ(الواو)، وهذا قائم على أن الآية «الأولى وقعت بدلاً عن قوله ﴿فَكَيْفَ كَانَ نَكِير﴾» [الحج: ٤٤]. وأما الثانية فحكمها حكم ما تقدمها من الجملتين المعطوفتين بالواو

(١) البحر المحيط: ٣١١/١، ظ: أسرار التكرار في القرآن: ٣٢، الكشاف: ٤/٥٣١.

(٢) العبير القرآني: ١٨٣.

(٣) أسرار التكرار في القرآن: ١٤٦.

(٤) ظ: البحر المحيط: ٦/٣٧٩.



وأعني قوله: ﴿... ولن يخلف الله وعده وإن يوماً عند ربك كألف سنةٍ مما تعدون﴾ [الحج: ٤٧]<sup>(١)</sup> فهنا طريقة أخرى من طرائق التكرار تختلف في التعبير لاختلاف سياقها المتقدم، والله أعلم.

ومن طرائق التكرار الأخرى قوله تعالى في آل عمران: ﴿قال ربّ أني يكون لي غلام وقد بلغني الكبر وأمرأتي عاقر قال كذلك الله يفعل ما يشاء﴾ [آل عمران: ٤٠]. وتكررت الآية مرة أخرى في سورة مريم قال عزّ من قائل: ﴿قال ربّ أني يكون لي غلام وكانت امرأتي عاقراً وقد بلغت من الكبر عتيماً﴾ [مريم: ٨].

وكلا الآيتين جاءتا في سياق دعائي على لسان زكريا «ع» طالباً من الله تعالى أن يرزقه الولي الصالح، كما يظهر من سياق الآيتين، إلا أن ما يلحظ من اختلاف بينهما أن الآية الأولى جاءت عقب رؤية زكريا «ع» نعم الله تعالى وقدرته في رزق مريم، فحرك ذلك زكريا فدعا الله تعالى بطلبه<sup>(٢)</sup>؛ في حين أن الآية الثانية جاءت في سياق الحديث عن حال زكريا «ع» التي بدأت به سورة مريم.

والذي أريد أن أخلص إليه من ذلك أن ذكر زكريا في آل عمران جاء أثناء الحديث عن مريم «ع»، فأنت ترى الآيات التي تسبق الآية وما بعدها تكمل الحديث عن مريم «ع»، وجاء ذكر زكريا «ع» جانباً من استكمال الحديث عن مريم «ع»<sup>(٣)</sup>. أما في سورة مريم فإنها قد تبنت من بدئها الحديث عن زكريا «ع» ولعل البدء في هذه السورة بذكره يشعرنا باهتمام القرآن بتعريفه افتقاره إلى الله تعالى وشكواه من كبر سنه، وافتقاده الولي الصالح.

أرجع للاختلاف بين الآيتين وأقول: لا بد أن القاريء لهما يكتشف أن زكريا «ع» قدّم ذكر كبره في الآية الأولى وأخر ما كان من أمر زوجه، في حين أنه في الآية الثانية عكس الأمر وقدم حال زوجه وأخر ذكر كبره، والسبب في ذلك والله أعلم أنه في سورة مريم قدّم ذكر عُقر زوجه، وذلك بأن أبان ضعفه ووهن عظامه، وهذا أظهر دليلاً على تقدم سنه وكبره، ثم أعقب عليها بذكر حال زوجه، فهو بذلك أشار إلى كبره بالتلميح لا بالتصريح. قال تعالى: ﴿قال ربّ إني وهن العظم مني واشتعل الرأس شيئاً، ولم أكن بدعائك ربّ شيئاً \* وإني خفت الموالي من ورائي وكانت امرأتي عاقراً فهب لي من لدنك ولينا﴾ [مريم: ٤٥، ٤].

(١) الكشاف: ٦٣/٣، ظ: مفاتيح الغيب ٤٦/٢٣.

(٢) ظ: الآيتين: ٣٧، ٣٨ / آل عمران.

(٣) ظ: الآيات: ٤٥ - ٣٥ / آل عمران.

ولم يكتفي السياق بذلك فأعاد ذكر حاله مؤخراً عن ذكر زوجه، وذلك لتنويع الكلام والتفنن في إبراده من جهة، وموافقته للإيقاع الموسيقي للفواصل التي سبقت وتلت فاصلة هذه الآية وهي «رضيا، سميَا، شيئاً، سوياً، عشياً» وغيرها<sup>(١)</sup>.

ولعل جانباً آخر يحدد بعضاً من دلالات هذا التباهي بين الآيتين، وهو أننا نجد في سورة مريم عرضاً وافياً لحال زكريا وعلى لسانه بأسلوب الدعاء، ولما كان أهم مزايا أسلوب الدعاء، إظهار الفقر وال الحاجة لله تعالى، جاء ذكر زكريا «ع» لحاله مرة مقدماً على زوجه وأخرى حال زوجه مقدماً عليه، وهكذا يظهر شکواه وحاجته وخضوعه وتضرعه بحاليهما الاثنين رغبة في إجابتة، وهو ما يُشر به فعلاً والله أعلم بالصواب.

ومن لطائف الاختلاف بين الآيتين أنه قال في آل عمران: «وقد بلغني الكبر» أما في مريم «وقد بلغت من الكبر عتيّا» فمرة بلغه الكبر، وأخرى هو يبلغ الكبر، وعليه فقد جعل (الكبير بمنزلة الطالب فهو يأتي بحدوثه فيه، والإنسان أيضاً، يأتي الكبر بمرور السنين عليه)<sup>(٢)</sup>، إلا أن تأثير المعنى الثاني بأن بلغ زكريا الكبر أكثر دلالة على حاله إذ بلغ أعلى درجاته وهو (عنيّاً) وهذا أنساب لحال الإنسان الداعي استدراراً للإجابة<sup>(٣)</sup> والله أعلم.

ومن الآيات الأخرى التي تلمح فيها طريقة من طرائق التكرار، قوله تعالى: «الله ما في السموات وما في الأرض وإن تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء ويعذب من يشاء والله على كل شيء قدير» [البقرة: ٢٨٤]. وأعيدت الآية بسياق ثانٍ في المائدة. قال تعالى: «ألم تعلم أن الله له ملك السموات والأرض يعذب من يشاء ويغفر لمن يشاء والله على كل شيء قادر» [المائدة: ٤٠].

فتلاحظ أن الآية الأولى قدمت الغفران على العذاب بينما جاء العذاب، مقدماً على الغفران في الآية الثانية، والسباق يكشف عن سبب التكرار المختلف بالتقديم والتأخير، فآية المائدة تلت آية حكم «السارق والسارقة وعذابهما يقع في الدنيا، فقدم لفظ العذاب، وفي غيرها قدم لفظ المغفرة رحمة منه تعالى، وترغيباً للعباد في المسارعة إلى موجبات المغفرة»<sup>(٤)</sup> إذاً التقديم والتأخير في التكرار جاء لمقابلة بين كل

(١) ظ: أسرار التكرار في القرآن: ٤٧.

(٢) مجمع البيان: ٢/٧٤.

(٣) ظ: أسلوب الدعاء في القرآن الكريم: ٦٨.

(٤) أسرار التكرار في القرآن: ٤٦، ظ الكشاف ١/٦٣٢، مفاتيح الغيب ١١/٢٣٠، تفسير أبي السعود =

آية وسياقها.

ومن لطائف التكرار قوله تعالى: «وَيَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ فَزْعٌ مِّنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمِنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ آتُوهِ دَاخِرِينَ» [النمل: ٨٧]. وتكررت الآية بطريقة مختلفة في قوله تعالى: «وَنَفْخَةٌ فِي الصُّورِ فَصَعْقٌ مِّنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمِنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفْخَةٌ فِي أَخْرَى إِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظَرُونَ» [الزمر: ٦٨].

فعبر في الآيتين عن ثلاث نفحات اختصت الأولى بالفزع، والثانية بالصعق أي الموت، والثالثة نفخة القيام وهي متواالية، وسلسلة إحداثها بعد الأخرى كما تأتي يوم القيمة<sup>(١)</sup>، وكل نفخة مرتبة على الأخرى «إِنَّ الصَّعْقَةَ مِنْ فَزْعٍ وَقَدْ رَتَبَتْ عَلَى النَّفْخَةِ الْأُولَى»<sup>(٢)</sup> والنفخة الثالثة نفخة القيام بعد الموت<sup>(٣)</sup>. واختار الكرمانى وجهاً آخر من أسرار تكرار الآية أن سورة النمل «خَصَّتْ... بِقُولِهِ (فَزْعٌ) مُوافِقةً لِقُولِهِ: (... وَهُمْ مِنْ فَزْعٍ يَوْمَئِذٍ آمْنُونَ» [النمل: ٨٩] وخصت بقوله (فصعق) موافقه لقوله: «وَإِنَّهُمْ مِيَتُونَ» [الزمر: ٣٠]. لأن معناه (صعق) مات<sup>(٤)</sup>.

وسياق الآيات يساعد على قبول هذا المعنى، لكننا نميل إلى أن الاختلاف في التعبير بين الآيتين جاء نظراً لتوالي النفحات كما هي في الواقع واحدة بعد الأخرى؛ فضلاً عن ترتيب كل واحدة منها على الأخرى والله أعلم بالصواب.

ومن بين المظاهر الأخرى للتكرار في القرآن العظيم التكرار بالسورة الواحدة، وهو أجل المظاهر وأوضحها. إذ تكرر الآية الواحدة كما هي دون أي اختلاف بمرات عديدة، حتى إن ذلك يواظب في النفس التساؤل في الغاية منها وعملة تكرارها. وأول ما يشار إليه في هذا المجال سورة الرحمن، وقد تكررت فيها آية «فَبَأْيَ آلَهَ رِبِّكُمَا تَكْذِبُانَ» إحدى وثلاثين مرة.

وتكرار الآية يوافق طبيعة هذه السورة الكريمة، إذ أنه تعالى «عَدَدُ فِيهَا نَعْمَاءُهُ،

. ٢٧٣ / ١

(١) يعطي الراغب الأصفهانى لمادة صعق عدة معانٍ من بينها الموت. ظ معجم مفردات غريب القرآن: مادة صعق، واتفق المفسرون على أن صعق في هذه الآية بمعنى مات: ظ تفسير البيان ٤٦/٩، مجمع البيان ٧/٥٠٧، مفاتيح الغيب ٢٧/١٢.

(٢) يقول الزمخشري: قيل فزع دون فيفزع لنكتة وهي الإشعار بتحقق الفزع وثبوته، وأنه كان لا محالة، ظ الكشاف ٣/٣٨٩.

(٣) الميزان في تفسير القرآن: ١٥/٤٠٠.

(٤) ذهب بعض المفسرين إلى أنها ثلاث نفحات الأولى: نفخة الفزع، والثانية: نفخة الصعق، والثالثة: نفخة القيام لرب العالمين. ظ مجمع البيان ٧/٢٣٦، مفاتيح الغيب ٢٧/١٨.

وأذكُر عباده آلاء، ونبههم على قدرها، وقدرته عليها، ولطفه فيها، وجعلها فاصلة بين كل نعمة ليعرف موضع ما أسداه إليهم منها»<sup>(١)</sup>.

ومعنى ذلك أنه عقب بعد كل نعمة من نعمه تعالى بإعادة الآية «فبأي آلاء ربكم تكذبان» قصداً إلى «التقرير بالنعم المعدودة، والتأكيد في التذكير بها كلها، فكلما ذكر سبحانه نعمة أنعم بها، قرر عليها، ووبخ على التكذيب بها»<sup>(٢)</sup>.

فالتقرير والتأكيد أول لطائف التكرار في السورة، فضلاً عن ذلك فانت تلحظ أن الآية المكررة جاءت ثمانية مرات عقب تعداد عظام خلقه، ودقائق صنعه. وسبع مرات في الحديث عن جهنم وما فيها، وثمانية مرات أخرى في ذكر الجنة، وثمان أخرى لذكر الجنة التي هي دون الأولى، فهذه إحدى وثلاثين مرة<sup>(٣)</sup>، وعلى ذلك فقد التفت الكريمانى إلى أن تكرار الآية أثناء الحديث عن النار وما فيها جاء مناسباً لعدد أبوابها وهي سبعة أبواب، كما تناسب عدد أبواب الجنة وتكرار الآية عقبها ثمانية مرات<sup>(٤)</sup>.

ومن جانب آخر فإننا نجد في تكرار الآية بهذه الكثرة إيقاعاً موسيقاً منتظمًا من خلال تكرار الآية نفسها من جهة، وموافقة فاصلتها لفواصل سورة الرحمن والتي انتهت فوصلتها بالنون - في الغالب - والميم، وهي من الفواصل المتقاربة - والله أعلم بالصواب -.

ومن التكرار في السورة الواحدة <sup>في ملحوظة ماتيحة في سورتي المرسلات</sup> من تكرار قوله تعالى: «وَيلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ» حيث كررت الآية عشر مرات<sup>(٥)</sup> والتكرار في هذه السورة جاء بعد أن ذكر الله تعالى أخباراً عن علامات يوم القيمة وحساب المجرمين، وخلق الإنسان من ماء مهين، وإبداعه في خلق الأرض، وضمها للإنسان حياً وميتاً. ورجح للحديث عن يوم القيمة، وما فيها من أمر جهنم. وحال الكافرين فيها مبهوتين لا يؤذن لهم بالكلام فيعتذرون، وتحدى المجرمين، وذكر عاقبة المتقين وحالهم

(١) أسرار التكرار في القرآن: ١٥٨.

(٢) الصناعتين: ١٩٤.

(٣) مجمع البيان: ١٩٩/٩، ظ أمالى المرتضى: ١٢٣/١.

(٤) الآيات الثمانية الأولى من ١ - ٣٠، والسبعين من ٤٥ - ٣١، والثمانية في ذكر الجنة من ٤٦ - ٦١، والثمانية الثانية في الجنة التي دون الأولى من ٦٢ - ٧٨.

(٥) ظ: أسرار التكرار في القرآن: ١٩٨، مفاتيح الغيب ٩٦/٢٩ - ٩٧، البرهان في علوم القرآن: ١٩/٣.

بالجنة، وجزاءهم بالأخرة جزاء المحسنين، وعاد للحديث عن المجرمين وكيف يعصون أوامره تعالى، وهو بعد كل وصف وإنذار في هذه السورة يورد الآية متعددة المكذبين «لأن كل واحدة منها ذكرت عقب آية غير الأولى، فلا يكون التكرار مستهجنًا، ولو لم يكن يكرر فإنه كان يتوعد في بعض دون بعض»<sup>(١)</sup> فيُظن أنه توعدهم في تكذيب أخبار معينة دون غيرها جاءت في نفس السورة؛ لذا أجرى التوعيد بالتكذيب لكل ما ذكر من أخبار وأوصاف في السورة كلها، وليس على بعض منها من دون بعض.

بمعنى آخر أن المكذب «يلزمه الويل بالتكذيب بالذى يليه والذى قبله على التفصيل لا على الإجمال في أنه لا يلزم حتى يكذب بالجميع»<sup>(٢)</sup> وبهذا يتضح الترابط المعنوي بين الأخبار الواردة في هذه السورة، فمن كذب ببعضها استحق الويل كمن كذب بجملتها، وهذا المعنى أوضحه التكرار للآية والله أعلم بالصواب.

فضلاً عن ذلك فلا بد من الإشارة إلى ذلك التناغم الذي يحدّثه تكرار الآية في السورة مما يؤدي إلى حالة توقف المشاعر بالخوف، وتستفرز النفس بالرهبة، لأنها توحى بالوعيد الأكيد والقادم في ذلك اليوم لا محالة والله أعلم بالصواب، ولنا أن نتصور جواً كهذا فيه ذكر لعلامات يوم القيمة وأحوالها يناسبه التكرار مناسبة تامة، «لأن بسط الكلام في الترغيب والترهيب أدعى إلى إدراك البغية من الإيجاز»<sup>(٣)</sup>.

وهذا واضح في هذه السورة ~~و~~<sup>سورة الرحمن</sup> قبلها، لأن إعادة القول وتكريره يدعو إلى تقرير الأمر وتبنته في النفس، فضلاً عن إظهاره وبيانه بأتم وأبلغ صوره والله أعلم.

ومن التكرار في السورة الواحدة كذلك قوله تعالى في سورة الكافرون: ﴿فَلِيَايُهَا الْكَافِرُونَ \* لَا أَعْبُدُ مَا تَبْعَدُونَ \* وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ \* وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ \* وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ \* لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ﴾ [الكافرون: ١ - ٦]. فإنك تجد أنه (بنجليزية) كرر نفي عبادته لآلهتهم، ونفي عنهم، كذلك أن يعبدوا الله تعالى في أربع آيات.

ومن بين دلالات التكرار هنا أنه أفاد التوكيد<sup>(٤)</sup> بأبلغ طريقة، إذ ناسب بين الآية

(١) ظ الآيات [١٥، ١٩، ٢٤، ٢٨، ٣٤، ٣٧، ٤٠، ٤٥، ٤٧، ٤٩] / المرسلات.

(٢) أسرار التكرار في القرآن: ٢١٣.

(٣) تفسير البيان: ٢٣٦ / ١٠.

(٤) أسرار التكرار في القرآن: ٢١٣.

الثانية والأية الرابعة، من جهة، وبين الآية الثالثة، والأية الخامسة من جهة أخرى، وفي هذا تحريف واستهجان للكفار الذين سألوا الرسول ﷺ أن يتناوباً في عبادة الله مدة، وعبادة آلهتهم مدة أخرى، وبين بهكم واضح أن ذلك لا يصدر إلا من نفوس استقر بها الشرك، وملك عنانها الإصرار عليه، ويكتفي أن الصورة بدأت بوصفهم بالكفر.

نستنتج من ذلك أن هناك ملاعنة بين طبيعة السياق في الآية وبين أسباب نزولها<sup>(١)</sup>. والله أعلم بالصواب.

ثم إننا نلحظ فرقاً بين الآية الثانية وتوكيده في الآية الرابعة. فال الأولى نفت الفعل المضارع أعبد، بينما الثانية نفت اسم الفاعل [عابد]، وفي كلا النفيين دلالة حية متقدمة. يقول أبو حيyan الأندلسى:

«إنه ﷺ أولاً نفى عبادته في المستقبل لأن (لا) الغالب فيها أنها تنفي المستقبل، قيل ثم عطف عليه «ولا أنت عابدون ما أعبد» نفياً للمستقبل على سبيل المقابلة، ثم قال «ولا أنا عابد ما عبدتم» نفياً للحال لأن اسم الفاعل العامل، الحقيقة فيه دلالته على الحال ثم عطف عليه «ولا أنت عابدون ما أعبد» نفياً للحال على سبيل المقابلة فانتظم المعنى. إنه ﷺ لا يعبد ما يعبدون لا حالاً ولا مستقبلاً»<sup>(٢)</sup> فهو ﷺ قد استبعد عبادتهم لله تعالى في الحال والمستقبل، ويمكن القول: إنه شمل النفي للماضي أيضاً و«لكنه حذف دلالة الأولين عليه»<sup>(٣)</sup>.

ثم إنك ترى أنه ﷺ نفى عبادته مرة بالجملة الفعلية (لا أعبد) ومرة بالجملة الاسمية (ولا أنا) وهو في ذلك قد نفى الفعل مع دلالته في التجدد والحدث، فضلاً عن نفيه للاسم مرتبطاً بمزيته في الثبات والدوام، بمنى آخر، إن نفيه ﷺ للفعل يتجدد مع تجدد دلالة الفعل، في عدم عبادته لغير الله تعالى، كما أن نفيه ﷺ للاسم ثابت بثبوت الاسم ودوامه على عدم عبادته لغير الله تعالى. يقول الزركشي: «فالجملة الفعلية نفي لإمكانه، والأسمية نفي لاتصافه»<sup>(٤)</sup> ويجري هذا الاستعمال للجملة الاسمية والفعلية كثيراً في القرآن الكريم، فتراه يعبر بالفعل عن أمر يتجدد ويستمر، بينما يعبر

(١) ظ: أمالى المرتضى: ١٢١/١، مجمع البيان: ٥٥٢/١٠، تفسير أبي السعود ٢٠٦/٩، الميزان ٣٧٤/٢٠.

(٢) ظ: مفاتيح الغيب: ٣٢/٣٢ - ١٤٥ - ١٤٦، البرهان في علوم القرآن ٢١/٣.

(٣) البحر المحيط: ٥٢٢/٨.

(٤) البرهان في علوم القرآن: ٢١/٣، ظ: أسرار التكرار في القرآن: ٢٢٦.

بالاسم عما هو ثابت و دائم ، والله أعلم بالصواب .

ولا بد من القول أخيراً: إن استعمال النفي وتكراره في هذه السورة القصيرة أربع مرات يقرر في النفس أسمى غايات هذا الدين وأول أصوله وهو «التوحيد»، وقد جسدت هذه السورة بأبلغ طريقة هذا المعنى . فضلاً عن ذلك فإنك تجد في استخدام (لا) للنفي ، وما يعطيه صوت الألف فيها من المد إطلاقاً غير مقيد لنفي كل معبد غيره والله أعلم بالصواب .

وعليه فقد تلمسنا في هذا المظهر من التكرار أبعاداً دلالية تمر عندها سياقاتها التي تحدد في النص سحره ، وتبثت إعجازه .

ومن خلال ما سلف نخلص إلى أن القرآن الكريم جاء بمظاهر عديدة من التكرار؛ منها ما هو قائم على الاختلاف في الألفاظ بين الآيات ، ومنها ما هو مؤسس على التباهي في التعبير ، مرة بالتقديم والتأخير ، وأخرى بالحذف والإثبات ، ومنها ما هو قائم على الاستعمال المختلف لأدوات الأساليب العربية ، ومنها ما يجيء فيه إثبات حروف العطف مرة . وتركه مرة أخرى أو تغييره مرة ثالثة ، ومنها ما يقوم على التكرار المتشابه للأية في السورة الواحدة بعد سياقات مختلفة . ويمكننا القول بعد ذلك: إن هذه المظاهر من التكرار لها أغراض وفوائد تلحظ بعضاً منها بإيجاز في النقاط التالية:

(أ) - إن تكرار الآية في سياقات مختلفة ، ودلالات متعددة يعد أرقى ضروب البلاغة ، وأنثر صور الجمال وقعاً في النفس على الإنسانية ، لأنها تلد بحيوية الكلام المتكرر ، وتبث عن دلالاته ، وعليه فالتعبير عن الكلام الواحد في صور شتى وأساليب مختلفة يعني القيمة في البيان ، ولا أبين من كتاب الله تعالى نزل في أمة ديدنها البلاغة .

(ب) - إن التكرار يؤكّد المعانٍ ويقرّرها في القلوب ، فإن ذكر الأشياء مرة بعد أخرى يوشع علاقتها ، ويؤكّد صلاتها .

(ج) - إن التفنن بتكرار الآيات بتعابير مختلفة ، أقرب ما يكون لتحبيبه عند متلقيه ، وإثارة انتباهم ، وإيقاظ نشاطهم ، فيتواصلون معه ويتلذذون به . في حين تراه من جانب آخر [في غير القرآن والحديث] أبعد ما يكون ، لاستيلاء الملل والضجر على النفس ، فإن الكلام المكرر بعفوية يرتقي بدلالات النص ، بينما إذا تكلّف تكرار الكلام خلق وبيلي ، وعزفت النفس عن متابعته .

### نتائج البحث

نستطيع أن نوجز بعض النتائج التي كشفت هذه الدراسة عنها:

- (أ) - إن ظاهرة التكرار في القرآن الكريم واسعة المعالم، متعددة الطرائق في التعبير عن المعاني المختلفة، ولذا فليس من اليسير الإحاطة بها بشكل متكامل.
- (ب) - إن الآيات المتكررة ضمنت في نصها الكثير من مظاهر التكرار، وقد أشرنا إلى أن آية واحدة، قد تحمل العديد من مظاهر التكرار.
- (ج) - إن أسرار التكرار ولطائفه لا تظهر للباحث إلا من خلال متابعته لسياقات الآيات المتكررة حسب ورودها في السور المختلفة.
- (د) - مثل التكرار وجهاً من وجوه الإعجاز الفني في القرآن الكريم، بل لا أبالغ إن قلت: إنه أول الوجوه وأكثرها دلالة من غيره . . .

الباحث

## قائمة المصادر

- القرآن الكريم.
- أسرار التكرار في القرآن: تاج القراء محمود بن حمزة بن نصر الكرمانى (٥٠٠هـ)، تحقيق عبد القادر أحمد عطا، دار بوسالمة - تونس ١٩٨٣.
- أسرار التكرار في لغة القرآن: د. محمود السيد شيخون، ط١، مط القاهرة الحديثة - القاهرة، ١٩٨٣.
- أسلوب الدعاء في القرآن الكريم: محمد محمود، رسالة ماجستير، ١٩٩٧.
- إرشاد العقل السليم إلى مزايا القرآن الكريم (المشهور بتفسير أبي السعود): أبو السعود محمد بن محمد العمادي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان (د.ت).
- أساس البلاغة: أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، دار الكتب الحديثة، القاهرة (د.ت).
- أمالی المرتضی (غیر الفوائد ودرر القلائد): الشریف المرتضی علی بن الحسین الموسوی، حققه محمد أبو الفضل إبراهیم، ط٢، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان، ١٩٦٧.
- البرهان في علوم القرآن، بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، ط١، دار إحياء الكتب العربية، البابي الحلبي، مصر، ١٩٥٧.
- تاج العروس، محمد مرتضی الزبیدی، دار لیبیا للنشر، بنغازی (د.ت).
- التبیان في تفسیر القرآن، أبو جعفر محمد بن الحسن الطوسي، مط العلمیة، النجف الأشرف، ١٩٥٧.

- التعبير القرآني، د. فاضل السامرائي، دار الكتب، جامعة الموصل ١٩٨٩.
- تفسير البحر المحيط، محمد بن يوسف المشهور بأبي حيان الأندلسى، ط٢، دار الفكر، ١٩٧٨.
- الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله محمد بن أحمد القرطبي، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت (د.ت).
- الصناعتين: أبو هلال العسكري، تحقيق: محمد علي البحاوي، محمد أبو الفضل إبراهيم، ط١، دار إحياء الكتب العربية في القاهرة ١٩٥٢.
- العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده، أبو علي الحسن بن رشيق القمياني، تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد، ط٢، مط السعادة ١٩٥٥.
- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوایل في وجوه التأویل. جار الله محمود بن عمر الزمخشري، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان (د.ت).
- لسان العرب، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور، دار صادر، بيروت (د.ت).
- المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ضياء الدين بن الأثير، حفظه د. أحمد الحوفي، بدوي طبانه، ط٢، منشورات دار الرفاعي، الرياض ١٩٨٣.
- مجمع البيان في تفسير القرآن، أبو علي الفضل بن الحسن الطبرسي، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، لبنان (د.ت). فضلاً عن ط شركه المعارف الإسلامية، ١٣٧٩.
- معجم مفردات ألفاظ القرآن: الراغب الأصفهاني، تحقيق: نديم مرعشلي، مط التقدم العربي، ١٩٧٢.
- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، محمد فؤاد عبد الباقي ط٢، دار الحديث، القاهرة، ١٩٨٨ م.
- مفاتيح الغيب (التفسير الكبير) الفخر الرازي، مط البهية، مصر (د.ت).
- الميزان في تفسير القرآن، محمد حسين الطاطبائى، ط٣، مؤسسة الأعلمى، بيروت - لبنان، ١٩٧٣.